

*Parafia Matki Boskiej
Częstochowskiej
Our Lady of
Czestochowa Parish*

Come to Jesus!

*January
10th, 2016
No 2*

*THE BAPTISM OF THE LORD
CHRZEST PANA JEZUSA*

*655 Dorchester Ave. Boston, MA 02127
tel. (617) 268- 4355; fax (617) 268- 4599
www.OurLadyOfCzestochowa.com
parish@OurLadyOfCzestochowa.com*

BIURO PARAFIALNE / PARISH OFFICE

Tel: 617-268-4355; Fax: 617-268-4599

Monday - Friday - 8:00 am - 2:00 pm

Saturday: 10:00 am - 12:00 pm

Evenings and weekends - by appointment only.

PORZĄDEK MSZY ŚWIĘTYCH MASS SCHEDULE

Mon. - Wed.	7:00 am (English);	8:00 am (Polish)
Thursday	7:00 am (English)	7:00 pm (Polish)
Friday	7:00 am (English)	
	6:00 pm - 7:00 pm - Adoracja Najśw. Sakr. - Koronka	
	Spowiedź - Adoration, Divine Mercy Chaplet, Confession	
	7:00 pm (Polish)	
Saturday	8:00 am (Polish)	4:00 pm (English)
	7:00 pm (Polish)	
Sunday	8:00 am (Polish)	9:30 am (English)
	11:00 am (Polish)	
Holydays	- as announced	

SPOWIEDŹ / CONFESSIONS

Friday 6:00 pm and every day 30 min. before Masses.

CHRZEST / BAPTISM

By arrangement with the priest.

Instruction for parents and godparents is required.

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA / MARRIAGE

Please, make arrangement with the parish office at least six months in advance. Instruction is required.

SAKRAMENT CHORYCH/SACRAMENT OF THE SICK

Parishioners who are seriously ill should call the office to arrange for a priest to visit and administer the Sacraments.



Our Lady of Czestochowa - Roman Catholic Church
Parafia Matki Boskiej Czestochowskiej
Established A.D. 1893
655 Dorchester Ave. Boston, MA 02127
www.OurLadyOfCzestochowa.com
parish@OurLadyOfCzestochowa.com
tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599



Misją Parafii Matki Bożej Czestochowskiej jest dawanie świadectwa wiary rzymsko-katolickiej i polskiego dziedzictwa. Ofiarnie i nieustannie służymy Bogu i sobie nawzajem zachowując i dzieląc się naszymi polskimi tradycjami w otwarciu się na wszystkich ludzi. Parafię obsługują Ojcowie Franciszkanie.



The mission of the Parish of Our Lady of Czestochowa is to bear witness to our Roman Catholic faith and our Polish heritage. We strive to continue to serve God and each other, celebrating and sharing our Polish traditions, welcoming and reaching out to all people. The parish is served by Conventual Franciscan Friars.

PASTORAL STAFF - FRANCISCAN FRIARS OJCOWIE FRANCISZKANIE (OFM Conv.)

Fr. Jerzy Żebrowski OFMConv. - pastor
Fr. Józef Brzozowski OFMConv. - guardian & parochial vicar
Fr. Aloysius Minyong Hong OFMConv. - in residence

KATECHECI / CATECHISTS

Diakon Wojciech Morański - bierzmowanie;
Katarzyna Chłodzińska - kl. 0; Elżbieta Sokołowska - kl. 1;
O. Jerzy Żebrowski - kl. 2; Zofia Fiedorczyk - kl. 3;
Monika Danek - kl. 4 i 5;
Piotr Goszczynski - kl. 6; Danuta Daniels - kl. 6;
Eugeniusz Bramowski - kl. 7;
Alicja Szewczyk, Beata Kozak, Małgorzata Sokołowska,
Urszula Boryczka, Danuta Surowiec-Ramos - zastępstwa
Iwona Gajczak - koordynatorka

PRACOWNICY PARAFII / OFFICE STAFF

Secretary & Religious Education Coordinator - Mrs. Iwona Gajczak
Bookkeeper & Office Assistant - Ms. Connie Bielawski

SŁUŻBA MUZYCZNA / MUSIC MINISTRY

Organist & Psalmist: Mrs. Marta Saletnik

ZAKRYSTIA/SACRISTAN - KWIATY/FLOWERS

Mrs. Beata Kozak & Mrs. Renata Marshall

ŻYCIE JEST DAREM OD BOGA

Jeżeli odkryłaś, że pod Twym sercem poczęło się życie, przyjdź do nas sama lub z najbliższą osobą i podziel się tą wspaniałą nowiną. Będziemy Ci błogosławić, a jeśli trzeba - służyć pomocą. Nie lękaj się!
- Ojcowie franciszkanie

LIFE IS A GIFT FROM GOD

If you discovered that a new life began under your heart, come to us alone or with someone you love, and share this wonderful news. We will bless you, and - if necessary - offer you help. Do not be afraid!
- Franciscan Fathers

ACTIVITIES & ORGANIZATIONS

- ◆ **Sala św. Jana Pawła II — St. John Paul II Hall**
Kontakt w sprawie wynajmu sali: tel: 617-268-4355
W sprawie sprzętu audio-wizualnego tel. 617-922-3691
Contact for renting the hall: tel: 617-268-4355
For audio-visual equipment tel. 617-922-3691 (Mariusz)
- ◆ **Ministranci / Altar Servers** - Eugeniusz Bramowski
Spotkania w pierwsze niedziele miesiąca w sali świętego Jana Pawła II o godz. 10:00 am (781-871-2991)
- ◆ **Fundacja Kultury Polskiej - Polish Cultural Foundation, Inc.** - Mr. Andrzej Pronczuk - tel. 617-859-9910
- ◆ **Polska Szkoła Sobotnia - Polish Saturday School**
- Mr. Jan Kozak - tel. 617-464-2485
- ◆ **Chór Parafialny i Chórek Dziecięcy Promyki św. Jana Pawła II - Parish Choir & Children Choir**
- Mrs. Marta Saletnik, tel. kom. 857-212-7962
- ◆ **Stowarzyszenie Weteranów Armii Polskiej - SWAP #37**
Mr. Wincenty Wiktorowski - tel. 617-288-1649
Grupa AA - Stanisław, tel. 508 283 4262 Sala pod kościołem.

- Spotkania odbywają się w każdy czwartek o godz. 7:00 pm
- ◆ **Krakowiak** - Wednesdays at 7:30 pm - St. John Paul II hall
www.krakowiak.org.; Eric Pierce: Tel. 508-320-2344
- ◆ **Żywy Różaniec / Rosary Society** - Mrs. Genowefa Lisek
tel. 617-436-5779
- ◆ **Siostry Matki Bożej Miłosierdzia**
Sisters of Our Lady of Mercy: tel. 617-288-1202
- ◆ **Polski Amatorski Teatr w Bostonie / Polish Theater**
- Mrs. Małgorzata Tutko: tel. 617-325-2208
- ◆ **Harczerze / Polish Scouts** - The meetings will be conducted in Polish for young boys and girls. Contact information: Mateusz Wozny, tel. 347-749-5867, email: wozny@college.harvard.edu
- ◆ **Klub Polski**
Polish American Citizens Club - Mr. Christopher Lisek
Club: 617-436-2786; Cell: 617-436-2686



ST. PAUL CENTER FOR BIBLICAL THEOLOGY

The Anointing

The Liturgy last week revealed the mystery of God's plan - that in Jesus all peoples, symbolized by the Magi, have been made "co-heirs" to the blessings promised Israel. This week, we're shown how we claim our inheritance.

Jesus doesn't submit to John's baptism as a sinner in need of purification. He humbles Himself to pass through Jordan's waters in order to lead a new "exodus" - opening up the promised land of heaven so that all peoples can hear the words pronounced over Jesus today, words once reserved only for Israel and its king: that each of us is a beloved son or daughter of God (see Genesis 22:2; Exodus 4:22; Psalm 2:7).

Jesus is the chosen servant Isaiah prophesies in today's First Reading, anointed with the Spirit to make things right and just on earth. God puts His Spirit upon Jesus to make Him "a covenant of the people," the liberator of the captives, the light to the nations. Jesus, today's Second Reading tells us, is the One long expected in Israel, "anointed...with the Holy Spirit and power."

The word Messiah means "one anointed" with God's Spirit. King David was "the anointed of the God of Jacob" (see 2 Samuel 23:1-17; Psalm 18:51; 132:10,17). The prophets taught Israel to await a royal offshoot of David, upon whom the Spirit would rest (see Isaiah 11:1-2; Daniel 9:25).

That's why the crowds are so anxious at the start of today's Gospel. But it isn't John they're looking for. God confirms with His own voice what the Angel earlier told Mary - Jesus is the Son of the Most High, come to claim the throne of David forever (see Luke 1:32-33).

In the Baptism that He brings, the voice of God will hover over the waters as fiery flame, as we sing in today's Psalm. He has sanctified the waters, made them a passage-way to healing and freedom - a fountain of new birth and everlasting life.

Dr. Scott Hahn

Scripture for the week of January 10, 2015

10SUN	Is 42:1-4, 6-7/Acts 10:34-38/Lk 3:15-16, 21-22 or Is 40:1-5, 9-11/Ti 2:11-14; 3:4-7/Lk 3:15-16, 21-22
11Mon	1 Sm 1:1-8/Mk 1:14-20
12 Tue	1 Sm 1:9-20/Mk 1:21-28
13 Wed	1 Sm 3:1-10, 19-20/Mk 1:29-39
14 Thu	1 Sm 4:1-11/Mk 1:40-45
15 Fri	1 Sm 8:4-7, 10-22a/Mk 2:1-12
16 Sat	1 Sm 9:1-4, 17-19; 10:1a/Mk 2:13-17
17 SUN	Is 62:1-5/1 Cor 12:4-11/Jn 2:1-11

MASS INTENTIONS - INTENCJE MSZALNE

Saturday, January 9, 2016

- 8:00 am † Tadeusz Susoł— *Grono Pedagogiczne i pracownicy Szkoły Języka Polskiego*
 4:00 pm † Henry Zablocki— *Children*
 6:00 pm - O Boże błog. i zdrowie dla Natalii z okazji urodzin — *Rodzice*

THE BAPTISM OF THE LORD , JANUARY 10, 2016, CHRZEST PAŃSKI

- 8:00 am † Krystyna Gosk— *Syn z rodziną*
 9:30 am † Marek Pruchniewski — *Family*

11:00 am - ZA PARAFIAN — FOR OUR PARISHIONERS

Monday, January 11, 2016

- 7:00 am † Paweł Kristek— *Grandmother*
 7:00 pm † Za zmarłych z rodziny Pawlik— *Irena Pawlik*

Tuesday, January 12, 2016

- 7:00 am
 7:00 pm † Frank Supren— *Rodzina Marchocki*

Wednesday, January 13, 2016

- 7:00 am
 7:00 pm † Z rodzin Sokołowskich, Arciszewskich i Bondaryków— *Rodzina*

Thursday, January 14, 2016

- 7:00 am
 7:00 pm † Franciszka Grochowska— *Koło Żywego Różańca*

Friday, January 15, 2016

- 7:00 am - Thanksgiving to Our Lady of Czestochowa and asking for the protection for a New Year — *Malory Geneus*
 7:00 pm † Helena i Franciszek Skrzyaniarz— *Syn i wnuk*

Saturday, January 16, 2016

- 8:00 am † Andrzej Gieża (5 roczn.)— *Żona z córką*
 4:00 pm † Charles Gird— *Barbara Sidorowicz*
 † Charles Gird— *Margie Wong*
 7:00 pm † Jan, Natalia, Paweł Gajda— *Rodzina*

2ND SUNDAY IN ORINARY TIME, JANUARY 17, 2016, 2 NIEDZIELA ZWYKŁA

- 8:00 am † Stanisława Orzepowska (1 roczn.)— *Córka Krystyna z rodziną*
 9:30 am † Irene Stempkowska— *Bernadette Zyglewicz*

11:00 am - ZA PARAFIAN — FOR OUR PARISHIONERS

Msza dla dzieci

Na misjach franciszkańskich zostanie odprawiona Msza św. w intencji:

O zdrowie, Boże błog. i łaski dla Henryka Szymoszek z okazji 75.urodzin — *Córka Marzena z rodziną*





FROM PASTOR'S DESK

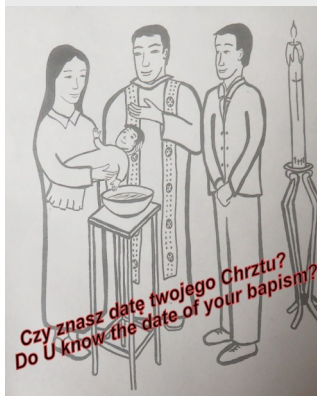
ŚWIETUJMY NASZ CHRZEST

Tak to już jest, że niemal każdy z nas zachowuje w swoim sercu i w swej pamięci bardzo ważne wydarzenia związane z naszym życiem. Nieraz jeszcze pamiętamy nasz pierwszy dzień w przedszkolu, w szkole, na uczelni, w nowym zakładzie pracy. Czasem pamiętamy jeszcze naszą Pierwszą Komunię, Sakrament Bierzmowania, pierwszą w życiu wyprawę, naszą maturę, egzamin na prawo jazdy, dzień wyjazdu na emigrację... Oczywiście dobrze też pamiętamy nasz ślub czy święcenia kapłańskie i pierwsze Msze Prymicyjne w przypadku kapłana. Naturalnie nikt z nas nie pamięta swojego chrztu. Znamy to wydarzenie tylko z opowieści rodziców, rodziców chrzestnych, krewnych, ze starych fotografii w rodzinnym albumie, czy też z jakiegoś rodzinnego filmiku upamiętniającego to wydarzenie. Nie ulega wątpliwości, że nasz chrzest był jednym z najważniejszych wydarzeń w naszym życiu.

Poprzez przyjęcie Sakramentu Chrztu Świętego weszliśmy na drogę prowadzącą nas w stronę nieba. Poprzez przyjęcie Chrztu narodziliśmy się dla nieba! Każdy z nas powinien znać więc datę swojego chrztu i uroczystie celebrować każdą rocznicę przyjęcia tego sakramentu tak samo jak celebруем nasze urodziny. Warto wtedy postarać się o specjalny cake, może nawet zaprosić gości, otworzyć butelkę szampana i oczywiście przyjść do kościoła na dziękczynną Mszę Świętą. Jako praktykujący katolicy chcemy wnieść do "świeckiego świata" piękne chrześcijańskie tradycje i nimi ten świat ubogacać i w ten sposób otwierać innym ludziom oczy na duchową rzeczywistość każdego człowieka i w ten sposób zbliżać ludzi do Boga i Stwórcy każdego z nas. Często bezmyślnie i hucznie obchodzimy świeckie ceremonie jak Halloween, walentynki etc. Jako chrześcijanie mamy obowiązek ubogacania tego świata o wartości chrześcijańskie. Niech każdy z nas odnajdzie datę swoich „narodzin dla nieba” i zacznie uroczystie celebrować każdą rocznicę tego ważnego wydarzenia. Każda taka celebrowanie będzie okazją do podziękowania Bogu za dar naszej wiary i zarazem wspaniałą okazją do wprowadzania potrzebnej życiowej korekty na drogach naszej ziemskiej pielgrzymki.

Uroczyste obchodzenie pamiętki naszego chrztu będzie zbliżało nas do Chrystusa - naszego najlepszego Przyjaciela i zarazem umacniało będzie naszą wiarę i napełniało nasze serca chrześcijańską radością. Zadajmy sobie trud i odnajdźmy datę naszego chrztu. Datę tą znajdziemy w księgach parafialnych kościoła w którym byliśmy ochrzczeni. Dla chcącego nie ma nic niemożliwego! Wystarczy tylko dobra wola i trochę wysiłku z naszej strony!

Akceptując w/w sugestię działamy dla dobra naszej duszy i dokładamy swoją cegiełkę w promowaniu w dzisiejszym świecie „Cywilizacji Życia” zamiast hołdowaniu „Cywilizacji Śmierci”, która w imię politycznej poprawności i pod parasolem fałszywie pojętej wolności promuje aborcję, eutanazję, gender, nowoczesne związki partnerskie etc. So Let us celebrate our Baptism!



LET US CELEBRATE OUR BAPISM

In our memories we keep many wonderful events from our past life. Some of them are very important and we celebrate them every year in a very special way. Sometimes we remember our first day in day-care, in the school, college, university. Often we have a very fresh memories of our First Holly Communion, Confirmation, Wedding, Priestly Ordination etc. Obviously we do not remember our Baptism, because we were to young at that time. We have some knowledge though about the our Sacrament of Baptism from our parents, God parents, pictures o or film made on that occasion. As a practising Catholics we know that baptism is the first and the most important sacrament in our spiritual life. The Sacrament of Baptism is a gate to the other Sacraments. Through our baptism we enter the "highway" to heaven; we are born for heave, which is our final destination. So we see that date should be very important in our lives. We should do some research and find out the date of the day, when we are born for Jesus. We can easily get that very important date from the Baptismal Book of the parish of our baptism. Then we should really celebrate that anniversary as we celebrate our birthday with special cake, and even of glass of wine! Often we do not properly understand the significance of the sacrament. In fact that date should be one of the most important dates in our lives. Often we eagerly participate in celebrations like Halloween, Valentine Day and many others which often support "The culture of death", promoting abortion, euthanasia, gender, so cold modern family life style etc. Let us start promoting a "Culture of Life" defending the values of Christian families, morals and so on. So let us enthusiastically celebrate the Date of our Baptism! We should be proud of who we are and may the people around us know about it! God bless us all.

KOLEKTY

Christmas collection - \$4,782; Kolekta I (12/27/15) - \$1,810; Kolekta II (12/27/15) - \$ 1,194; 1/1/2016 - \$1,144; Kolekta I (1/3/16) - \$2,132; Kolekta II (1/3/16) - \$ 1,221;

W następną niedzielę druga kolekta będzie na "Special Collection - Specjalna Kolekta".

DONATIONS:

- ♦ In memory of Evelyn Rolak (2nd anniv.) by son Richard - \$100
- ♦ Church donation by Arkadiusz & Halina Jankowski - \$300;

OPLATEK
PARAFIALNY

Prosimy o zarezerwowanie sobie czasu na parafialną uroczystość opłatkową, która odbędzie się w sali św. Jana Pawła II w niedzielę,



17 stycznia po Mszy świętej o godzinie 11:00. Łamiąc się opłatkiem w atmosferze rodziny parafialnej złożymy sobie nawzajem życzenia noworoczne, spożyjemy smaczny obiad, zaśpiewamy kolędy.

ZAPRASZAMY!

P.S. Prosimy o donacje ciasta i fanty na loterię. Wstęp - młodzież i dorośli - sugerowana donacja \$15, a dzieci - dobrowolna ofiara. Dochód zostanie przeznaczony na potrzeby parafii.

PARISH 'OPLATEK'

We would like to invite you to our Parish Oplatek which will take place on January 17, 2016 after 11:00 AM Mass.

Please come and bring your families and friends. We would like to ask you for donations of pastry and raffle gifts.

There will be no tickets but you will be asked to offer a suggested donation of \$15 per youth and adults, children - a free will donation.

ZMARŁ

Śp. DAVID BIELAWSKI I. 59

Wieczny odpoczynek
racz mu dać, Panie



ODWIEDZINY DUSZPASTERSKIE - KOLEDA

Błogosławieństwo domu przez kapłana jest naszą polską tradycją. Dlatego rodziny, które pragną do swego domu zaprosić kapłana na Kolędę, proszone są o kontakt z biurem parafialnym: 617-268-4355.

Please pray for the sick, homebound and hospitalized
Módlmy się za chorych, cierpiących, przebywających
w szpitalach: Józefina Szloch, Wayne & Shirley
Gouliaski, Bolesława Lingo, Evelyn Baszkiewicz,
Aniela Socha, Amalia Kania, Regina Suski,
Blanche Bielawski,
Janina Adranowicz, Rita Wyrwicz, Emily Snow,
Helen Daniszewska, Lucy Mackiewicz.



Maryjo, Uzdrawienie Chorych - módl się za nami!
Mary, Comforter of the Sick - Pray for us!

PARAFIALNY KONCERT
KOLED



Dzisiaj, w sobotę, w naszym kościele odbywa się koncert chóru. Witamy naszych gości, chórzystów z naszego parafialnego chóru, chórek dziecięcy „Promyki Jana Pawła II, a szczególnie włoski chór z Parafii św. Leonarda w Bostonie. Dziękujemy za występ i piękne duchowe przeżycia. Niech radość płynąca z kolęd rozciągnie się na cały Nowy Rok.. Zaprosicie przyjaciół i przyjdźcie. P.S. Dziękujemy wszystkim, którzy przygotowali poczęstunek.

PODZIĘKOWANIA

Składamy serdeczne podziękowania wszystkim darczyńcom, którzy brali udział w koncercie charytatywnym "Od serca dla serca" w dniu 20 grudnia, 2015 w Polskim Klubie. Akcja solidarności i wsparcia dla Neli Olejnik zakończyła się sukcesem.

Kwota zbiórki wyniosła \$1,796.00 i w całości została przekazana na koszty operacji serca dziewczynki.

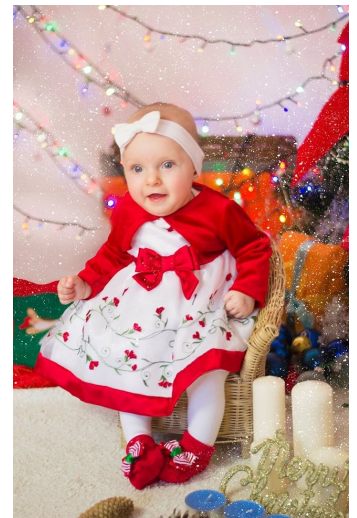
Dziękujemy wszystkim osobom, w tym przede wszystkim ks. Proboszczowi, za pomoc w organizacji i nagłośnieniu akcji.

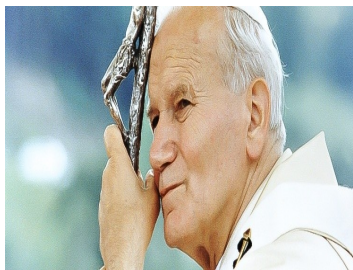
Wszystkim parafianom życzymy wszystkiego najlepszego w nowym Roku.

We would like to thank everyone who participated in a charity concert "From heart to the heart" on Sunday, December 20th, 2015 in the Polish Club. Action of solidarity and support for Nella Olejnik was successful. We collected \$1,796.00, and the total amount was sent to Poland for Nella's heart surgery.

We also, would like to thank everyone, including in particular Father George, Pastor, for help in organizing and publicizing the action.

We wish to all parishioners all the best in the New Year.
Cafe Polonia





POKAZ FILMU „APARTAMENT”

Dziś, bezpośrednio po Mszy św. o godz. 11ej , w sali pod kościołem będzie pokaz słynnego filmu o Janie Pawle II pt. „Apartament”. Film

ten grany był przez ostatni rok w polskich kinach. Zawiera on wiele, nigdzie dotąd nie publikowanych wątków z prywatnego życia polskiego Papieża. Serdecznie zapraszamy do obejrzenia filmu. Od Pana Krzysztofa z Nowego Yorku można będzie też kupić kopię tego filmu na DVD w cenie \$20.00. Warto taki film mieć w rodzinnej filmowej bibliotece. Może to być także wspaniały prezent na każdą okazję. Od Pana Krzysztofa można też będzie nabyć piękne polskie kolędy. Dziękujemy Panu Krzysztofowi za przybycie.

DLA MŁODZIEŻY I NIE TYLKO.

Ojciec Maksymilian Kolbe był znanym promotorem środków masowego przekazu w służbie głoszenia Ewangelii. W dzisiejszym świecie medialnym jest wielkie zamieszanie. W internecie można znaleźć wiele rzeczy destrukcyjnych, ale też jest wiele rzeczy dobrych, które mogą pomóc nam w lepszym zrozumieniu naszej wiary i problemów świata w którym żyjemy. Polecam naszej młodzieży i nie tylko bardzo ciekawą stronę katolickiego teologa **Mikołaja Kapusty**. W humorystyczny czasem i prosty młodzieżowy sposób tłumaczy on niezrozumiałe nieraz wątki naszej wiary. Jego krótkie filmiki na Youtube pomogą nam w lepszym zrozumieniu naszej wiary i ludzkich relacji.

Oto link : Dobranowina.net

WORLD YOUTH DAY KRAKOW
Contact Fr Józef
JULY 23 - AUGUST 3, 2016
ZAPRASZAMY *Hurry up!*
Life time experience

Deadline
January 15, 2016!



Save the date
♦ January 24, 2016,
8:00 PM Carnival Party
organized by the parish.

